

استمارة طلب فتح حساب خطة ميثاق للتوفير Meethaq Savings Plan Application Form

Principal Applicant's Details		بيانات مقدم الطلب الأساسي	
Name		الاسم	
Account Number:		رقم الحساب:	
Contact No. (GSM)		رقم التواصل (النقال)	
Beneficiary:		المستفيد	
Self	Other	أخري	شخصي

MSP Plan		خطة ميثاق للتوفير	
I am willing to have the following MSP Plan with details mentioned below. أود الحصول على خطة التوفير هذه حسب التفاصيل المذكور أدناه.			
(select only one)	<input type="checkbox"/> تعليمي الخاص Own Education	<input type="checkbox"/> تعليم الأطفال Child's Education	<input type="checkbox"/> زواج الابناء Son's/Daughter's Marriage
	<input type="checkbox"/> خطة التقاعد Retirement Plan	<input type="checkbox"/> الحج Hajj	<input type="checkbox"/> أخرى Others
<input type="checkbox"/> Other: (max up to customer reaching age 65)	<input type="checkbox"/> أخرى (للزائين البالغين أعمارهم 65 عاماً كحد أقصى)		

Takaful Claim Beneficiary Details		بيانات المستفيد من مطالبة التكافل	
Name of Beneficiary:		اسم المستفيد	
Relationship with Applicant:		صلة القرابة مع مقدم الطلب	
Civil ID No:		رقم البطاقة المدنية:	
Contact No:		رقم التواصل:	
Address:		العنوان:	

DEBIT AUTHORITY (STANDING ORDER) to be filled in consultation with Bank Representative		التفويض بالخصم المباشر (أوامر ثابتة) يتم تعبئة هذه الخانة بمساعدة ممثل البنك	
Direct Debit Authority:		التفويض بالخصم المباشر:	
1. I/We hereby authorize Meethaq Islamic Banking - bank muscat to DEBIT my / our aforementioned account for the initial deposit of OMR _____ and setup a Standing Order from my / our aforementioned account.		(أفوض/نفوض ميثاق للصيرفة الإسلامية - بنك مسقط بالخصم من الحساب المذكور آنفاً كدفعة إيداع أولية قدرها _____ ر.ع وتكوين أوامر ثابتة للخصم المباشر من حسابي/حسابنا	

2. For subsequent investment in the selected MSP Plan, I/ We hereby authorize Meethaq Islamic Banking - bank muscat to debit my / our aforementioned account for the amount of RO _____, on Monthly / Quarterly / Semi Annually / Annually basis starting from _____ to _____ as part of regular contribution in accordance with the terms and conditions of the plan.

I hereby confirm that all terms and conditions mentioned in the said Account will also apply to this MSP Plan.

I/We confirm to have read and duly understood the Key Facts related to the product/service provided in this link in the following QR code:



Date:
Customer's Signature:

٢) عليه ووفقاً لخطة ميثاق للتوفير التي تم اختيارها أفوض/نفوض ميثاق للتوفير الإسلامية - بنك مسقط للخصم من حسابي/ حسابنا المذكور أنفاً مبلغاً قدره _____ ر.ع على أساس شهري/ربع سنوي/ نصف سنوي/سنوي ابتداءً من _____ حتى _____ كجزء من إجراءات الدفع المنتظمة ووفقاً لشروط وأحكام الخطة.

أؤكد أن جميع الشروط والإحكام المذكورة في الحساب المشار إليه أنفاً سوف تنطبق أيضاً على خطة ميثاق للتوفير.

أنا / نحن نؤكد قراءة وفهم الحقائق الأساسية في هذا الرابط في ما يتعلق بالمنتج / الخدمة المقدمة على النحو الواجب من خلال رمز الاستجابة السريعة التالي:



التاريخ:
توقيع الزبون:

1. Principal Account Holder	(١) صاحب الحساب الأساسي:	2. Joint Account Holder	(٢) صاحب الحساب المشترك:
3. Joint Account Holder	(٣) صاحب الحساب المشترك:	4. Joint Account Holder	(٤) صاحب الحساب المشترك:

For Bank Use Only

لاستخدام البنك فقط

Initial Investment Amount	مبلغ الاستثمار الأولي		
Amount for Regular Contributions: OMR	مبلغ الدفعة المنتظمة: ر.ع		
Standing Order Date:	تاريخ بدء الأوامر الثابتة:	Maturity Date:	تاريخ الاستحقاق:
Standing Order End Date:	تاريخ إنتهاء الأوامر الثابتة:		
Standing Order Execution Date:	تاريخ تنفيذ الأوامر الثابتة:		
Total No of Payments:	إجمالي عدد الدفعات:		
Total Amount to be Paid:	إجمالي المبلغ المستحق دفعه:		
Received from Customer:	تم استلام التالي من الزبون:		
<input type="checkbox"/> رسم توضيحي لخطة ميثاق للتوفير MSP Illustration	<input type="checkbox"/> استمارة خطة ميثاق للتوفير معبئة وموقعة MSP Filled / Signed Application Form		
<input type="checkbox"/> شروط وأحكام خطة ميثاق للتوفير MSP Signed Terms and Conditions	<input type="checkbox"/> ملخص بيانات منتج خطة ميثاق للتوفير الموقع MSP Signed Product Fact Sheet		

Plan Introduced by: تم تقديم الخطة من قبل:

Name: الاسم:

Staff No: رقم الموظف:

Authorized by: بتفويض من:

Staff No: رقم الموظف:

Remarks (if any) ملاحظات (إن وجدت)



2465 6666

www.meethaq.om



Pioneer of Islamic Banking in Oman

الرائد في الخدمات المصرفية الإسلامية في السلطنة

أحكام وشروط خطة ميثاق للتوفير

Terms and Conditions for Meethaq Savings Plan

All Rights Reserved جميع الحقوق محفوظة

Definitions:

“Applicant” is the person who is applying to the Bank to book a MSP.

“Application” is the Meethaq Savings Plan Application Form filled in by the Applicant and supplementary to the Terms herein.

“Bank” means Meethaq Islamic Banking, an Islamic window of Bank Muscat SAOG, which is a public joint stock company incorporated in accordance with the laws of the Sultanate of Oman under commercial registration number 1145738, being a financial institution licensed and regulated by the Central Bank of Oman and the Capital Market Authority, whose head office is at Building Number 120/4, Block Number 311, Street Number 62, Airport Heights, Muscat, the Sultanate of Oman.

“Business” is the Shariah compliant financing and investment activities of the Bank revolving around the utilization of funds of the MSP Holder in the Mudarabah pool activities.

“Cash Value” is the sum of all contributions/recurring deposits paid by the Applicant plus the accrued profit (if any as per the mechanism defined in the Loss & Profit Distribution clause as defined in the General Terms and Conditions.).

“General Terms and Conditions” means the General Terms and Conditions for Accounts and Deposits governing the Terms herein.

“Joint Account” is an account opened in the name of two or more Applicants, the balance to the credit of the account and any accruals thereon shall at all times belong to the persons who are signatories to the Account Opening Form. Such persons shall also be jointly and severally liable for all liabilities incurred in relation to the Account and the services.

“Maximum Expected Profit Rate” is the profit rate the Bank (i.e. the Mudarib) expects to generate based on the market conditions for MSP type of deposit. This is also mentioned on the MSP Illustration (“MSP Illustration”) shared with the Applicant at the time of placing the request for MSP at the Bank.

“Meethaq Savings Plan” (“MSP”) is a contribution-based savings plan where the Applicant shall make regular contributions and these are invested by the Bank to generate profit return. The MSP is for a specific goal as defined in the MSP Illustration to be achieved by the Applicant (“MSP Goal”).

“MSP Holder” means the Applicant with an MSP account with the Bank.

“Principal MSP Holder” means the principal MSP Holder as specified in the Application.

- These terms and conditions (“Terms”) shall govern the MSP .
- These Terms shall be read in conjunction with the General Terms & Conditions. Unless specified otherwise, capitalized terms used herein shall have the same meaning as they do in the General Terms & Conditions. In the event of any conflict and/or contradiction between the provisions of these Terms and the General Terms & Conditions then the order of precedence shall be as follows:
 - Terms; and
 - General Terms & Conditions.
- Each MSP evidences the initial and subsequent investments (monthly / quarterly / semiannually or annually) by the MSP Holder in the Business. Each MSP is a non-checking recurring term deposit plan; hence no cheque book or ATM Debit Card will be issued for the Applicant.
- MSP shall only be issued subject to receipt of clear funds for investment from the Applicant. For the recurring contributions, the standing order (SO) shall be setup by the Bank for the Applicant as per the details specified in the Application. This SO will be setup from the Applicants current or saving account maintained at the Bank.
- In case of non-payment of agreed contributions by the MSP Holder for three (03) consecutive months as per the defined plan as specified in the MSP Illustration, the Bank reserves the right to close the MSP and transfer the MSP balance to the current or saving account being maintained by the Applicant with the Bank.
- The relationship between the Bank and the MSP Holder is based on the principles of Mudarabah Al-Mut’laqah where the MSP Holder is the Rab al Maal and the Bank is the Mudarib.
- The Bank as Mudarib may invest or disinvest, at its sole discretion, the contribution received by it from the MSP Holders in any of the businesses of the Bank as it deems fit.

التعريفات:

«مقدم الطلب» هو الشخص الذي يتقدم لـ «البنك» للحصول على خطة ميثاق للتوفير.

«استمارة الطلب» هي استمارة طلب خطة ميثاق للتوفير، التي يملؤها مقدم الطلب، وهي تعتبر مكونة لهذه الأحكام.

«البنك» هو ميثاق للصيرفة الإسلامية (النافذة الإسلامية لبنك مسقط ش.م.ع)، وهي شركة مساهمة عامة تأسست وفقاً لقوانين سلطنة عُمان ورقم سجلها التجاري ١٤٥٧٣٨، وبصفتها مؤسسة مالية مرخصة من قبل البنك المركزي العماني والهيئة العامة لسوق المال وتخضع لوائحهما، ومقرها الرئيسي في المبنى رقم ٤/١٢٠، مربع رقم ٣١١، شارع رقم ١٢، مرتفعات المطار، مسقط، سلطنة عُمان.

«الأنشطة التجارية» هي أنشطة التمويل والاستثمار المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية التي ينفذها «البنك»، والتي تقوم على استخدام أموال «صاحب خطة ميثاق للتوفير» في أنشطة المضاربة.

«القيمة النقدية» هي إجمالي المساهمات/الودائع المتكررة التي يقدمها «مقدم الطلب» بالإضافة إلى الأرباح المتراكمة (إن وجدت)، وذلك وفقاً للآلية الموضحة في بند «توزيع الأرباح والخسائر» على النحو المحدد في «الأحكام والشروط العامة».

«الأحكام والشروط العامة» تعني «الشروط والأحكام العامة لميثاق» المتعلقة بـ «الحسابات والودائع»، والتي تسري على «الشروط» الواردة هنا.

«الحساب المشترك» هو حساب يتم فتحه باسم اثنين أو أكثر من «مقدمي الطلب»، ويكون رصيد الحساب وأي مستحقات عليه في جميع الأوقات ملكاً للأشخاص الموقعين على «استمارة فتح الحساب». كما يكون هؤلاء الأشخاص مسؤولين بشكل مشترك ومنفرد عن كافة الالتزامات ذات الصلة بالحساب والخدمات.

«الحد الأقصى لمعدل الربح المتوقع» هو معدل الربح الذي يتوقع «البنك» (أي المضارب) تحقيقه لنوع الإيداع في خطة ميثاق للتوفير، في ضوء ظروف السوق، ويُشار إلى الحد الأقصى لمعدل الربح المتوقع، في «مثال خطة ميثاق للتوفير»، («مثال خطة ميثاق للتوفير») الذي يتم مشاركته مع «مقدم الطلب» عند تقديمه لخطة ميثاق للتوفير، لـ «البنك».

«خطة ميثاق للتوفير» (MSP) هي خطة ادخار قائمة على المساهمة، حيث يضيف «مقدم الطلب» مساهمات بشكل منتظم ويتم استثمارها من جانب «البنك» لتحقيق عائد ربح وتستخدم خطة ميثاق للتوفير، لهدف محدد لـ «مقدم الطلب»، على النحو المبين في «مثال خطة ميثاق للتوفير» («هدف خطة ميثاق للتوفير»).

«صاحب خطة ميثاق للتوفير» يُقصد به «مقدم الطلب» و«صاحب حساب خطة ميثاق للتوفير» لدى «البنك».

«صاحب خطة ميثاق للتوفير الرئيسي» يقصد به صاحب خطة ميثاق للتوفير الرئيسي المحدد في استمارة الطلب.

١. تخضع خطة ميثاق للتوفير، لهذه الشروط والأحكام («الأحكام»).

٢. يجب أن تُقرأ هذه «الأحكام» جنباً إلى جنب مع «الأحكام والشروط العامة». ما لم يُنص على خلاف ذلك، يكون للمصطلحات المكتوبة بخط غامق هنا نفس المعاني الواردة في «الأحكام والشروط العامة». (في حال أي تعارض أو تناقض بين هذه «الأحكام» و«الأحكام والشروط العامة» للحسابات والودائع، يكون ترتيب درجة الأولوية على النحو التالي:

- أ. الأحكام
- ب. الأحكام والشروط العامة

٣. توضح كل خطة من «خطة ميثاق للتوفير» الاستثمارات الأولية واللاحقة (شهرية/ ربع سنوية/ نصف سنوية أو سنوية) التي يساهم بها «صاحب خطة ميثاق للتوفير» في الأنشطة التجارية، إن كل خطة من «خطة ميثاق للتوفير» هي خطة إيداع متكررة غير جارية، ولن يتم إصدار دفتر شيكات أو بطاques للخصم المباشر من أجهزة الصراف الآلي لـ «مقدم الطلب».

٤. تُمنح «خطة ميثاق للتوفير» بشرط استلام أموال خالصة من «مقدم الطلب» بغرض الاستثمار، وبالنسبة إلى المساهمات المتكررة، سوف يجهر البنك التحويلة الدائمة (SO) لـ «مقدم الطلب» وفقاً للتفاصيل المحددة في «استمارة الطلب»، وذلك من حسابات «مقدمي الطلب» الجارية أو حسابات التوفير الخاصة بهم لدى «البنك».

٥. في حالة عدم دفع المساهمات المتفق عليها من قبل «صاحب خطة ميثاق للتوفير» لمدة ثلاثة (٣) أشهر متتالية وفقاً للخطة المبينة في «مثال خطة ميثاق للتوفير»، ويحتفظ «البنك» بالحق في إغلاق «خطة ميثاق للتوفير» وتحويل رصيدها إلى الحساب الجاري أو حساب التوفير الخاص بـ «مقدم الطلب» لدى «البنك».

٦. تقوم العلاقة بين «البنك» و«صاحب خطة ميثاق للتوفير» على مبادئ المضاربة المطلقة حيث يكون «صاحب خطة ميثاق للتوفير» هو «رب المال» و«البنك» هو «المضارب».

٧. يجوز لـ «البنك» بصفته مضارباً أن يستثمر أو يسحب أو يتوقف عن استثمار المساهمات التي يتلقاها من «صاحب خطة ميثاق للتوفير» في أي من أنشطته التجارية حسبما يراه مناسباً.

- a. At the end of the period, profit realized from the Business conducted by the Bank shall be calculated to be distributed to the Mudarabah Pool members.
- b. The Bank shall share in the profit on the basis of a predetermined percentage ("Profit Sharing Ratio" or "PSR"); the said percentage shall be determined by the Bank at the beginning of each month unless specified otherwise and made available to the MSP Holder on our Website at <https://www.meethaq.com/en/depositproducts/Pages/rates.aspx> or on notice boards in and the Bank's branches and any other forms of communication as applicable. The Bank reserves the right to change the percentage after providing sixty (60) days prior written notice to the MSP Holder. Loss, if any, shall be distributed amongst pool members under the principles of Mudarabah Al-Mut'laqah on the basis of pool members' ratio of investment.
- c. Balance of profit after deducting the Bank's share determined under Clause 7 (b) above shall be distributed amongst the pool members on the basis of PSR. Losses, if any, shall be distributed amongst the pool members under the principles of Mudarabah Al-Mut'laqah on the basis of pool members' ratio of investment.
- d. All MSP Holders will be assigned weightages based on the features of MSP held by them, for the purpose of calculation of profit. The weightages applicable to all MSPs shall be announced at the beginning of each month or as applicable and shall be available at the branch upon request and on the website of the Bank at www.meethaq.com and www.meethaq.com/arabic.
- e. The Bank may also participate in the Business as an investor (Rab al Maal) by combining its funds or the funds of other depositors with the funds of the MSP Holders, including the current account deposit.
- f. Any applicable profit may be paid on a monthly basis to the MSP account or, as per the product feature of the MSP.
- g. In case the actual profit exceeds the Maximum Expected Profit Rate, then the excess shall be divided between the Mudarib and the Applicant, provided that the Applicant's share of the additional profit the Applicant shall not be less than 10% (ten percent).
8. An MSP may be issued to a Joint Account. However, the Takaful Cover Plan will only be provided to the Principal Holder. An MSP may not be split, endorsed or negotiated in any manner.
9. The Bank may, at its sole discretion, provide a complimentary takaful policy for the Principal MSP Holder based on the monthly/quarterly/semiannual/annual investment amount (contributions to the plan) and tenure of MSP subject to the terms and conditions of the Takaful company (Takaful Cover Plan). The Takaful Cover Plan shall be provided by a licensed Takaful company operating in the Sultanate of Oman. The objective of the Takaful Cover Plan is to ensure that the MSP Goal is protected at all times. The benefit payable under the Takaful Cover Plan is based on difference between the Cash Value and the MSP Goal in the event of death or permanent total disability (PTD) of the Principal MSP Holder that may occur anytime during the entire period/tenure of the MSP.
10. The Takaful Cover Plan is a "Decreasing Term Plan" coverage where the Takaful sum cover decreases as the contributions from the MSP Holder increases, so as to safeguard and maintain the objective of the participant at any point in time during the tenure of the plan as specified in the Application in the event of death or PTD.
11. The Bank shall inform the Applicant whether the Takaful Cover Plan will be complimentary at the date of the Application, and the Applicant may also visit the Bank's website <https://www.meethaq.com/en/depositproducts/Pages/details.aspx#savingsplanto> confirm whether the Takaful Cover Plan is complimentary at the date of the Application. In case the Bank withdraws the complimentary Takaful Cover Plan, the Applicant shall be notified in accordance with these Terms.
12. Each MSP shall be valid from the Application date for a term as per the instructions of the Applicant. The last day of the term of such MSP shall be hereinafter referred to as the "Maturity Date".
13. The Bank shall redeem the MSP (where applicable) upon written request of the MSP Holder or at Maturity and pay the Profit/deduct loss as per the rules of Mudarabah Al-Mur'laqah, if any, that has accrued in respect of such MSP to the registered holder thereof in accordance with the product feature. The profit rate on the MSP recurring deposit account shall be downgraded to the nearest passed tenor. For example: a MSP recurring deposit booked for five(5) years is encashed or broken after six (6) months, the six (6) months applicable profit rate shall be applied to recalculate the profit and pay to the MSP Holder. Besides this a pre-closure fee of up to 1% (one percent) will be applied on the "Cash Value" of the MSP and the remaining amount from the MSP will be credited to the MSP Holder's account, provided that this fee shall not disturb the principal amount of the MSP Holder (subject to Maximum Expected Profit Rate). Upon redemption or break of deposit, the determination of the Bank as to the proportion of the Profit payable to the MSP Holder shall be final and shall not be challenged in any manner whatsoever by the MSP Holder.
14. The Bank shall keep a register of MSP Holders, showing name, address, amount, serial number, tenure of MSP (MSP Register). The use of the term "registered" in respect of a MSP Holder shall be construed as meaning that the relevant MSP Holders appears in the MSP Register as the holder of the relevant MSP.

- أ. في نهاية الفترة، يتم احتساب الأرباح المكتسبة من الأنشطة التجارية، التي يقوم بها البنك لتوزيعها على المضاربين.
- ب. سوف يشارك البنك الربح على أساس نسبة مئوية محددة مسبقاً (نسبة مشاركة الربح، أو «PSR»). وهي نسبة يحددها البنك، في بداية كل شهر، ما لم ينص على خلاف ذلك، بحيث يمكن لصاحب خطة ميثاق للتوفير، الاطلاع عليها على موقع البنك الإلكتروني من خلال الرابط <https://www.meethaq.com/en/depositproducts/Pages/rates.aspx> أو على لوحات الإعلانات في فروع البنك، وأي شكل آخر من أشكال التواصل حسب الاقتضاء. ويحتفظ البنك بالحق في تغيير النسبة المئوية بعد تقديم إخطار كتابي مسبق مدته ستين (60) يوماً إلى صاحب خطة ميثاق للتوفير، وتؤنذ الخسارة، إن وجدت، على أصحاب خطط ميثاق للتوفير وفقاً لمبادئ المضاربة المطلقة على أساس نسبة كل منهم في الاستثمار.
- ج. يُؤنذ رصيد الأرباح على أصحاب خطط ميثاق للتوفير بعد خصم حصة البنك المحددة بموجب البند 9 (ب) أعلاه على أساس نسبة المشاركة في الربح، فيما تُؤنذ الخسائر، إن وجدت، على أصحاب خطط ميثاق للتوفير وفقاً لمبادئ المضاربة المطلقة على أساس النسبة في الاستثمار.
- د. سوف تُحدّد عوامل ترجيح لجميع أصحاب خطط ميثاق للتوفير، بناءً على مميزات خطط ميثاق للتوفير، التي لديهم، بغرض حساب الربح، ويُعلن عن عوامل الترجيح السارية على كافة خطط ميثاق للتوفير، في بداية كل شهر أو حسب الاقتضاء، كما ستكون متاحة في الفرع عند الطلب وعلى موقع البنك الإلكتروني من خلال الرابطين www.meethaq.com و www.meethaq.com/arabic.
- هـ. يجوز للبنك أيضاً المشاركة في الأنشطة التجارية، كـمستثمر (رب المال) من خلال الجمع بين أمواله أو أموال المودعين الآخرين مع أموال أصحاب خطط ميثاق للتوفير، بما في ذلك إيداعات الحسابات الجارية.
- و. يجوز دفع أي ربح مُستحق على أساس شهري لحساب خطة ميثاق للتوفير، أو وفقاً لمميزات المنتج في خطة ميثاق للتوفير.
- ز. في حال تجاوز الربح الفعلي الحد الأقصى لمعدل الربح المتوقع، يتم تقسيم الفائض بين المضارب، ومقدّم الطلب، بشرط ألا تقل حصة مقدّم الطلب من الربح الإضافي عن 10% (عشرة بالمائة).
8. يجوز إصدار خطة ميثاق للتوفير، لحساب مشترك، ومع ذلك، لن يتم توفير خطة التكافل، إلا لصاحب خطة ميثاق للتوفير الرئيسي. لا يجوز تقسيم خطة ميثاق للتوفير، أو تخصيصها أو التفاوض بشأنها بأي شكل من الأشكال.
9. يجوز للبنك، وفقاً لتقديره الخاص، توفير وثيقة تكافل إضافية لصاحب خطة ميثاق للتوفير الرئيسي، بناءً على مبلغ الاستثمار الشهري/ربح السنوي/ نصف السنوي/ السنوي (المساهمات في الخطة) ومفترق سداد خطة ميثاق للتوفير، وفقاً للأحكام وشروط شركة التكافل (خطة التكافل). سوف تصدر خطة التكافل، من شركة تكافل مخصصة تعمل في سلطنة عُمان، الغالبة من خطة التكافل، هو ضمان حماية هدف خطة ميثاق للتوفير، في جميع الأوقات. تعتمد المزايا المستحقة الدفع بموجب خطة التكافل، على الفرق بين القيمة النقدية، وهدف خطة ميثاق للتوفير، في حالة الوفاة أو العجز الكلي الدائم. لصاحب خطة ميثاق للتوفير الرئيسي، الذي قد يحدث في أي وقت خلال الفترة الكلية/مفترق سداد خطة ميثاق للتوفير.
10. خطة التكافل، هي تغطية خطة متناقصة المدة، حيث ينخفض غطاء مبلغ التكافل مع زيادة مساهمات صاحب خطة ميثاق للتوفير، وذلك لحماية هدف المشترك والحفاظ عليه في أي وقت خلال فترة الخطة على النحو المحدد في «الاستمارة الطلب» في حالة الوفاة أو العجز الكلي الدائم.
11. سوف يُبلّغ البنك مقدّم الطلب، ما إذا كانت خطة التكافل، مجانية في تاريخ تقديم «الاستمارة الطلب»، ويمكن لمقدّم الطلب، أيضاً زيارة موقع البنك، على الإنترنت من خلال الرابط <https://www.meethaq.com/en/depositproducts/Pages/details.aspx#savingsplanto> للتأكد مما إذا كانت خطة التكافل، مجانية في تاريخ تقديم «الاستمارة الطلب». في حال سحب البنك، لخطة التكافل، المجانية، يجب على البنك إخطار مقدّم الطلب، وفقاً لهذه الأحكام.
12. سوف تكون كل خطط ميثاق للتوفير، سارية من تاريخ تقديم «الاستمارة الطلب» لمدة محددة وفقاً لتعليمات مقدّم الطلب. يُشار إلى اليوم الأخير من مدة خطة ميثاق للتوفير، فيما يلي باسم «تاريخ الاستحقاق».
13. يسترد البنك خطة ميثاق للتوفير، (عند الاقتضاء) بناءً على طلب كتابي من صاحب خطة ميثاق للتوفير، أو في تاريخ الاستحقاق، ويدفع الربح/تخصم الخسارة، وفقاً لقواعد المضاربة المطلقة، إن وجدت، المستحقة فيما يتعلق بخطة ميثاق للتوفير، إلى صاحب هذه الخطة المسجل وفقاً لمميزات المنتج. سيتم تخفيض معدل الربح على حساب الإيداع المتكرر لخطة ميثاق للتوفير، إلى أقرب مدة زمنية للاستحقاق يتم اجتيازها. على سبيل المثال، في حالة صرف أو خسر المودعة المتكررة، لخطة ميثاق للتوفير، المحجوزة لمدة خمس (5) سنوات بعد ستة (6) أشهر، يتم تطبيق معدل الربح المحدد لمدة ستة (6) أشهر لإعادة حساب الربح ومن ثم دفعه إلى صاحب خطة ميثاق للتوفير. بالإضافة إلى ذلك، سيتم تطبيق رسوم خسر أو إغلاق خطة ميثاق للتوفير، قبل تاريخ الاستحقاق، والتي تصل إلى 1% (واحد بالمائة) على القيمة النقدية. لخطة ميثاق للتوفير، وستتم إضافة المبلغ المتبقي من خطة ميثاق للتوفير، إلى حساب صاحب خطة ميثاق للتوفير (بشرط ألا تؤثر هذه الرسوم على المبلغ الأساسي). لصاحب خطة ميثاق للتوفير، (مع مراعاة الحد الأقصى لمعدل الربح المتوقع). عند استرداد المودعة أو خسرها، يكون تحديد البنك لنسبة الربح المستحق الدفع، لصاحب خطة ميثاق للتوفير، نهائيًا ولا يجوز التفاوض بشأنها بأي شكل من الأشكال من قبل صاحب خطة ميثاق للتوفير.
14. يحتفظ البنك بسجل أصحاب خطط ميثاق للتوفير، حيث يحتوي هذا السجل على الاسم والعنوان والمبلغ والرقم التسلسلي وفترة سداد الخطة (سجل خطة ميثاق للتوفير). يُعتبر مصطلح «سجل» فيما يتعلق بصاحب خطة ميثاق للتوفير، على أنه يشير إلى أصحاب خطة ميثاق للتوفير، ذوي الصلة الذين يظهرون في سجل خطة ميثاق للتوفير، بصفتهم صاحب خطة ميثاق للتوفير، ذي الصلة.

15. The Bank may at its discretion allow the marking of a lien upon the sums subject to the MSPs. The MSP Holders and the financial institutions or other institutions providing facilities/ financing against the investment of the MSPs (Institutions), provided they are Shariah-compliant, shall make written requests to mark a lien upon the funds subject to the MSPs. The funds subject to the lien may comprise the principal value of the MSP and/or Profit subject to the mutual agreement of Bank and the MSP Holders, their successors in interest and assigns or any one claiming under them.
16. The details of the lien shall be endorsed on the MSPs and shall be kept by the Bank in its custody until the written notice of discharge of the lien has been given to the Bank. Upon creation of the lien, the details of the lien shall be entered in the MSP Register and shall remain there until fully discharged in writing by the Institution. The lien shall be deemed to have been created upon the date of issuance of a letter of the Bank confirming the marking of the lien.
17. Additional features in respect of MSP as may be applicable from time to time shall be stipulated in product brochures and on the website of the Bank: <https://www.meethaq.om/en/depositproducts/Pages/details.aspx#savingsplan>.
18. The Bank shall not be liable for any loss, damage or claim arising due to loss, theft, defacing or forgery pertaining to any MSP. The Bank shall not be responsible for any act undertaken by it on the basis of documents purporting to be genuine.
19. MSP shall be governed by and be subject to all laws, rules, regulations, orders, notifications, and directives (Laws) as may be applicable from time to time in Sultanate of Oman, including but not limited to Islamic banking regulations as determined by the Central Bank of Oman and the Bank's Shariah Supervisory Board. Any dispute arising out of or in connection with these Terms shall submit to the exclusive jurisdiction of the courts of Sultanate of Oman. The Bank shall not be liable for any loss whatsoever sustained by the an MSP Holder(s) in consequence of any action or inaction of the Bank due to any change in the Laws or any action or inaction of the government or any of its agencies or authorities whether de jure or de facto.
20. The MSP Holder agrees to indemnify the Bank against all costs, claims, actions, demands, losses and damages incurred by the Bank as a result of a breach of these Terms by the MSP Holder.
21. The Bank shall use its best endeavours to pre-notify the MSP Holder of any amendments to these Terms by way of SMS to the MSP Holder's registered mobile number, e-mail to the MSP Holder's registered e-mail address, and letter to the MSP Holder's postal address.
22. General updates that affect all Applicants and Bank's customers will also be posted by the Bank on its website https://www.meethaq.om/en/about/Documents/Accounts_Deposits_TC_EA.pdf and displayed at branches.
23. Such changes will become effective sixty (60) days from the date of notice (unless a different effective date is provided in the notice).
24. Recognizing the value and importance of full discussion in preserving harmonious relations, every possible effort shall be made by both the Bank and the Applicant to address and resolve any grievance or complaint as expediently as possible.
25. Shall the Applicant have any query or complaint regarding these Terms, they may contact the Bank by either:
 - a. visiting the nearest branch;
 - b. calling the Call Centre at +968 2465 6666;
 - c. contacting the following email address Meethaq_Contact_Center_wecare@bankmuscat.com;
 - d. reporting through the following website <https://www.meethaq.om/en/Pages/User-Feedback.aspx>; or
 - e. reporting through the Bank's internet banking or mobile banking applications.
26. The Applicant shall use its best endeavors to raise any concerns to the Bank regarding discrepancies in account transactions appearing in the Applicant's bank statements, within ten (10) business days of receipt of the bank statement.
27. These Terms and the General Terms and Conditions constitute the entire agreement in respect of the MSP between the Parties and supersedes and extinguishes all previous agreements, promises, assurances, warranties, representations and understandings between them, whether written or oral, relating to the MSP hereunder.
28. Each of these Terms shall be severable and distinct from one another and if at any time any one or more of such Terms is or becomes invalid, illegal or unenforceable, the validity, legality or enforceability of the remaining provisions shall not in any way be affected thereby.
29. The MSP Holder acknowledges that they have read the Terms and understands its terms and conditions and agrees to the obligations, responsibilities and rights herein.
30. Obligations specified herein shall be binding on the MSP Holder and the Bank. If any part of the Terms is or becomes invalid, illegal or unenforceable, it is deemed to be modified to the minimum extent necessary to make it valid, legal and enforceable. If that is not possible, that part is deemed to be deleted. Any modification to, or deletion of, any part of the Terms does not affect the validity and enforceability of the remainder.

١٥. يجوز للبنك وفقاً لتقديره أن يسمح بالحجز على المبالغ الخاضعة لـ «خطة ميثاق للتوفير» إلا أنه يجب على أصحاب خطة ميثاق للتوفير، والمؤسسات المالية أو المؤسسات الأخرى التي تقدم التسهيلات/التمويل بضمن استثمار «خطة ميثاق للتوفير» (المؤسسات) شريطة أن تكون متوافقة مع تعليمات الشريعة الإسلامية، أن تقدم طلبات خطة للحجز على الأموال الخاضعة لـ «خطة ميثاق للتوفير». قد تشمل الأموال الخاضعة للحجز على القيمة الرئيسية لـ «خطة ميثاق للتوفير» و/أو الربح وفقاً للاتفاق المشترك بين «البنك» وصاحب خطة ميثاق للتوفير، أو خلفائهم في الفوائد أو المتنازل إليهم أو أي شخص يتقدم بمطالبة بموجبها.
١٦. سوف يوقع البنك على تفاصيل الحجز على «خطة ميثاق للتوفير» ويحتفظ بها في عهده حتى يستلم إشعار خطي برفع الحجز. عند إنشاء الحجز، يجب قيد تفاصيل الحجز في سجل «خطة ميثاق للتوفير» ويجب أن تظل مقيدة به حتى يتم رفع الحجز كتابياً بالكامل من قبل «المؤسسة». يعتبر الحجز قد تم إنشاؤه في تاريخ إصدار خطاب من «البنك» يؤكد وضع علامة الحجز.
١٧. تُحدد المميزات الإضافية المتعلقة بـ «خطة ميثاق للتوفير» التي قد تكون متاحة من وقت لآخر، في كتيبات المنتجات وعلى الموقع الإلكتروني للبنك: <https://www.meethaq.com/en/depositproducts/Pages/details.aspx>
١٨. البنك غير مسؤول عن أي خسارة أو ضرر أو مطالبة تنشأ بسبب الخسارة، أو السرقة، أو التشويه، أو التزوير المتعلق بأي من «خطة ميثاق للتوفير». ولن يكون «البنك» مسؤولاً عن أي عمل يقوم به على أساس مستندات يُدعى أنها أصلية.
١٩. تخضع «خطة ميثاق للتوفير» لجميع القوانين، والقواعد، واللوائح، والأوامر، والإشعارات، والتوجيهات (القوانين) المعمول بها من وقت لآخر في سلطنة عُمان، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر اللوائح المصرفية الإسلامية الصادرة عن البنك المركزي العمومي والهيئة العليا للرقابة الشرعية للبنك، وبخضوع أي نزاع ينشأ عن أو فيما يتعلق بهذه الأحكام، حصرياً للمحاكم سلطنة عُمان. كذلك، لن يكون البنك مسؤولاً عن أي خسارة من أي نوع يتكبدها «صاحب خطة ميثاق للتوفير» نتيجة لأي إجراء أو عدم اتخاذ إجراء من جانب «البنك» بسبب أي تغيير في القوانين أو أي إجراء أو تقاعس عن اتخاذ أي إجراء من جانب الحكومة أو أي من وكالاتها أو هيئاتها سواء كان ذلك بحكم القانون أو بحكم الواقع.
٢٠. يوافق «صاحب خطة ميثاق للتوفير» على تعويض البنك عن جميع التكاليف والمطالبات والإجراءات والخسائر والأضرار التي يتكبدها «البنك» نتيجة لخرق ومخالفة هذه الأحكام» من قبل «صاحب خطة ميثاق للتوفير».
٢١. سوف يبذل البنك قصارى جهده لإخطار «صاحب خطة ميثاق للتوفير» مسبقاً بأي تعديلات تطرأ على هذه الأحكام» عن طريق إرسال رسالة نصية قصيرة إلى رقم هاتفه النقال المسجل، ورسالة إلكترونية إلى عنوان بريده الإلكتروني المسجل، وخطاب إلى عنوانه البريدي.
٢٢. علاوة على ذلك، سوف ينشر البنك كافة التحديثات العامة التي تتعلق بجميع «مقدمي الطلبات» على موقعه الإلكتروني https://www.meethaq.om/en/about/Documents/Accounts_Deposits_TC_EA.pdf وسوف يعرضها في الفروع أيضاً.
٢٣. تصبح هذه التغييرات سارية بعد ستين (٦٠) يوماً من تاريخ الإشعار (ما لم يحتوي الإشعار على تاريخ سريان مختلف).
٢٤. إيماناً من البنك بأهمية الحوار المتبادل في تعزيز العلاقات مع الزبائن، سوف يبذل «البنك» و«مقدم الطلب» كل جهد ممكن لمعالجة وحل أي شكوى أو تظلم وحلها بأسرع ما يمكن.
٢٥. إذا كان لدى «مقدم الطلب» أي استفسار أو شكوى بخصوص هذه الأحكام» فيمكنه التواصل مع «البنك» عن طريق الآتي:
 - أ. زيارة أقرب فرع
 - ب. الاتصال بمركز الاتصال على رقم +٩٦٨ ٢٤٦٥ ٦٦٦٦ أو
 - ج. عبر البريد الإلكتروني على عنوان البريد الإلكتروني Meethaq_Contact_Center_wecare@bankmuscat.com أو
 - د. من خلال الموقع الإلكتروني <https://www.meethaq.om/en/Pages/User-Feedback.aspx> أو
 - هـ. من خلال الخدمات المصرفية عبر الإنترنت أو الخدمات المصرفية عبر الهاتف النقال.
٢٦. يجب على «مقدم الطلب» أن يقوم بكل ما في وسعه لإبلاغ «البنك» بأي تناقض أو مخاوف فيما يتعلق بأي اختلافات في معاملات الحساب التي تظهر في كشوف الحساب البنكية لـ «مقدم الطلب» في غضون عشرة (١٠) أيام عمل من الاستلام كشوف الحساب البنكية.
٢٧. تشكل هذه الأحكام» والأحكام والشروط الخاصة بالحسابات والودائع، الاتفاق الكامل فيما يتعلق بـ «خطة ميثاق للتوفير» بين «الطرفين» وتلزم محل وتبطل جميع الاتفاقيات والعود والتأجيلات والضمائم والإقرارات والتفاهات السابقة بينهما، سواء كانت مكتوبة أو شفوية فيما يتعلق بـ «خطة ميثاق للتوفير».
٢٨. يعتبر كل حكم من هذه الأحكام» منفصلاً ومتميزاً عن باقي الأحكام» وفي حال أصبح أي من هذه الأحكام» في أي وقت غير صحيح أو غير قانوني أو غير قابل للتنفيذ، فإن صلاحية أو شرعية أو قابلية تنفيذ الأحكام المتبقية لن تتأثر بذلك بأي حال من الأحوال.
٢٩. يقر «صاحب خطة ميثاق للتوفير» بأنه قد اطلع على «الأحكام» وفهم أحكامها وشروطها ووافق على الالتزامات والمسؤوليات والحقوق الواردة فيها.
٣٠. الالتزامات الواردة هنا ملزمة لـ «صاحب خطة ميثاق للتوفير» و«البنك»، وإذا كان أي جزء من «الأحكام» أو أصبح غير صحيح أو غير قانوني أو غير قابل للتنفيذ، فيعتبر أنه معدلاً إلى الحد الأدنى الضروري لجعله صحيحاً وقانونياً وقابل للتنفيذ. إذا لم يكن ذلك ممكناً، فيعتبر هذا الجزء محذوفاً. لا يؤثر أي تعديل أو حذف لأي جزء من «الأحكام» على صلاحية ونفاذ باقي الأحكام.

31. The Bank may immediately terminate these Terms at any time by giving notice in writing to the MSP Holder if:
- the MSP Holder commits a breach of these Terms and/or the Terms & Conditions for Accounts & Deposits and such breach is not remediable;
 - the MSP Holder commits a breach of these Terms and/or the Terms & Conditions for Accounts & Deposits which is not remedied within thirty (30) days of receiving written notice of such breach;
 - the MSP Holder has failed to pay any amount due under these Terms and/or the Terms & Conditions for Accounts & Deposits on the due date and such amount remains unpaid for a period of thirty (30) days after the Applicant has received written notification that the payment is overdue; or
 - any consent, licence or authorisation held by the Bank is revoked or modified such that the Bank is no longer able to comply with its obligations under these Terms and/or the Terms & Conditions for Accounts & Deposits or provide a service in whole or in part.
32. If the MSP Holder becomes aware that any event has occurred, or circumstances exist, which may entitle the Bank to terminate these Terms under this Clause 31, it shall immediately notify the Bank in writing.
33. Termination or expiry of these Terms and/or the General Terms and Conditions will not affect any accrued rights and liabilities of the Bank at any time up to the date of termination.
34. The MSP Holder may request termination of any service provided by the Bank under these Terms and/or the General Terms and Conditions by giving the Bank notice of at least 5 business days prior to termination by way submitting an application form to break the MSP at any branch of the Bank. The MSP Holder shall be fully responsible for all transactions until the time of cancellation of a service, and shall indemnify the Bank and hold it harmless against any charges, losses, claims, actions, or demands in relation to such transactions or request for cancellation.
35. The MSP Holder has a right to have its personal and financial information protected and the Bank agrees to endeavor to take all appropriate control and protection measures to keep the MSP Holder's personal and financial information safe, unaltered and confidential.
36. Subject to the preceding Clause 35, the Bank and its assignees and affiliates reserve the right to disclose the Applicant's / MSP Holder's information to third parties:
- where it is necessary for completing any transaction requested, instructed or authorized by the Applicant / MSP Holder;
 - if required or permitted by law, regulations, government instructions and/or court order, to comply with legal and regulatory requirements;
 - to enforce any rights and/or the performance of any obligation arising in respect of the account, credit registries, debt collection and credit bureaus;
 - to enforce and/or defend the Bank's rights and interests;
 - for the internal operational requirements of the Bank; or
 - where the Applicant / MSP Holder provides the Bank with prior written consent.

٣١. يجوز للبنك إنهاء هذه «الأحكام» على الفور في أي وقت عن طريق إرسال إشعار كتابي إلى «صاحب خطة ميثاق للتوفير» إذا:
- ارتكب «صاحب خطة ميثاق للتوفير» خرقاً أو مخالفة لهذه «الأحكام» و/أو «الأحكام والشروط الخاصة بالحسابات والودائع» على نحو يستحيل إصلاح هذا الخرق أو المخالفة.
 - ارتكب «صاحب خطة ميثاق للتوفير» خرقاً أو مخالفة لهذه «الأحكام» و/أو «الأحكام والشروط الخاصة بالحسابات والودائع» ولم يتم إصلاح هذا الخرق أو المخالفة في غضون ثلاثين (٣٠) يوماً من تلقي إشعار كتابي بهذا الخرق أو المخالفة.
 - فشل «صاحب خطة ميثاق للتوفير» في دفع أي مبلغ مستحق بموجب هذه «الأحكام» و/أو «الأحكام والشروط الخاصة بالحسابات والودائع» في تاريخ الاستحقاق ولم يتم دفع هذا المبلغ خلال ثلاثين (٣٠) يوماً بعد استلام «مقدم الطلب» إشعار كتابي يفيد بتأخر الدفع.
 - تم إلغاء، أو تعديل أي موافقة، أو ترخيص، أو تفويض ل «البنك» على نحو يجعل «البنك» غير قادر على تلبية التزاماته بموجب هذه «الأحكام» و/أو «الأحكام والشروط الخاصة بالحسابات والودائع» أو تقديم الخدمة كلياً أو جزئياً.
٣٢. إذا علم «صاحب خطة ميثاق للتوفير» بوقوع أي حدث أو ظروف قد تخول ل «البنك» إنهاء هذه «الأحكام» بموجب البند ٣١، فعليه إخطار البنك على الفور كتابياً.
٣٣. لن يؤثر إنهاء أو انتهاء صلاحية هذه «الأحكام» و/أو «الأحكام والشروط الخاصة بالحسابات والودائع» في أي حقوق والتزامات ل «البنك» في أي وقت حتى تاريخ الإنهاء.
٣٤. يجوز ل «صاحب خطة ميثاق للتوفير» أن يطلب إنهاء أي خدمة يقدمها «البنك» بموجب هذه «الأحكام» و/أو «الأحكام والشروط الخاصة بالحسابات والودائع» من خلال إرسال إشعار إلى البنك قبل ثلاثين (٣٠) يوماً من العمل على الأقل من الإنهاء عن طريق تقديم الطلب حسب نموذج الإلغاء يتم تقديمه في أي فرع من فروع «البنك». يتحمل «صاحب خطة ميثاق للتوفير» المسؤولية الكاملة عن جميع المعاملات حتى وقت إلغاء الخدمة، ويعوض «البنك» عن أي رسوم، أو خسائر، أو مطالبات، أو إجراءات، أو طلبات تتعلق بهذه المعاملات أو طلب الإلغاء.
٣٥. يحق ل «صاحب خطة ميثاق للتوفير» حماية معلوماته الشخصية والمالية ويوافق «البنك» على السعي لاتخاذ جميع تدابير المراقبة والحماية المناسبة للحفاظ على سرية المعلومات الشخصية والمالية ل «صاحب خطة ميثاق للتوفير» دون تغيير.
٣٦. مع مراعاة للبند ٣٥ السابق، يحتفظ «البنك» والبنوك والشركات التابعة له بالحق في الكشف عن معلومات مقدم الطلب / «صاحب خطة ميثاق للتوفير» إلى أطراف ثالثة.
- عندما يكون ذلك ضرورياً لإكمال أي معاملة مطلوبة أو تم إرشادها أو الموافقة عليها من قبل «مقدم الطلب» / «صاحب خطة ميثاق للتوفير»؛
 - إذا كان ذلك مطلوباً أو مسموحاً به بموجب القانون واللوائح والتعليمات الحكومية و / أو أمر المحكمة للامتثال للمتطلبات القانونية والتنظيمية.
 - لفرض أي حقوق و / أو أداء أي التزام ينشأ فيما يتعلق بالحساب وسجلات الائتمان وتحصيل الديون ومكاتب الائتمان.
 - لفرض و / أو الدفاع عن حقوق ومصالح البنك؛
 - لمتطلبات التشغيل الداخلية للبنك؛ أو
 - حيث يقدم «مقدم الطلب» / «صاحب خطة ميثاق للتوفير» إلى «البنك» موافقة خطية مسبقة.

Undertaking

I/We acknowledge having received a copy of this Application including these Terms and the Terms & Conditions for Accounts & Deposits.

1) Principal MSP Holder	
2) Joint MSP Holder	
3) Joint MSP Holder	
4) Joint MSP Holder	

Terms & Conditions for Wakala Agreement for Takaful cover of the Principal Account holder ("Wakala Agreement")

- The Applicant hereby undertakes to abide by all the terms and conditions of the Wakala Agreement.
- For each MSP, the Principal MSP Holder agrees to appoint the Bank as his/her Wakeel (agent) for facilitation in the collection of Takaful cover contribution, whereby the Bank may, acting as a collection agent, collect Takaful cover contribution amount from the Principal MSP Holder, or the Bank may provide a Takaful Cover Plan in accordance with the Terms.

إقرار

أقر/نقرز باستلام نسخة من «استمارة الطلب» هذه، بما في ذلك هذه «الأحكام» و/أو «الأحكام والشروط الخاصة بالحسابات والودائع».

١) صاحب خطة ميثاق للتوفير الرئيسي	
٢) صاحب خطة ميثاق للتوفير المشترك	
٣) صاحب خطة ميثاق للتوفير المشترك	
٤) صاحب خطة ميثاق للتوفير المشترك	

أحكام وشروط اتفاقية الوكالة لخطة التكافل لصاحب الحساب الرئيسي («اتفاقية الوكالة»)

- يتعهد «مقدم الطلب» بالالتزام بجميع أحكام وشروط «اتفاقية الوكالة».
- بالنسبة إلى «خطط ميثاق للتوفير»، يوافق «صاحب خطة ميثاق للتوفير الأساسي» على تعيين «البنك» وكيلاً له/ها لتسهيل تحصيل مساهمة «خطة التكافل» حيث يجوز ل «البنك» بصفته وكيل تحصيل، تحصيل مبلغ مساهمة «خطة التكافل» من «صاحب خطة ميثاق للتوفير الرئيسي» أو يجوز ل «البنك» تقديم «خطة التكافل» ومقال «الأحكام».

- 3) The Principal MSP Holder hereby agrees to meet all requirements made by the Takaful Company with respect to, but not limited to health questionnaire.
- 4) The claim acceptance, processing and payment are the sole responsibility of the Takaful Company, and the Bank shall not be liable for any grievances the Principal MSP Holder may have with respect to the Takaful Cover Plan whatsoever.
- 5) Without prejudice to clause (5), of the Terms, in case of non-payment of contributions by the Principal MSP Holder in any given month, the Takaful Cover Plan will cease to apply. Once the Principal MSP Holder starts to pay the regular contribution in any of the following months, the Takaful Cover Plan will again continue to apply, however the sum assured or the Takaful coverage amount will be reduced on a pro-rata basis, equivalent to the contributions missed or not paid by the Principal MSP Holder.
- 6) In case of claim acceptance, Principal MSP Holder understands that the Bank shall pay the Takaful amount to the nominated beneficiary as mentioned in the MSP Form, subject to the Terms.

٣. يوافق «صاحب خطة ميثاق للتوفير الرئيسي» بموجبه على تلبية جميع اشتراطات شركة التكافل فيما يتعلق، على سبيل المثال لا الحصر، بالاستبيان الصحي.
٤. تتحمل شركة التكافل وحدها مسؤولية قبول المطالبات ومعالجتها ودفعها، ولا يكون «البنك» مسؤولاً عن أي شكاوى قد تكون لدى «صاحب خطة ميثاق للتوفير الرئيسي» فيما يتعلق بخطة التكافل، أياً كانت.
٥. مع عدم الإخلال بالبند (٥) من «الأحكام»، سوف يتوقف تطبيق «خطة التكافل» في حالة عدم دفع المساهمات من قبل «صاحب خطة ميثاق للتوفير الرئيسي» في أي شهر معين، وبمجرد استئناف «صاحب خطة ميثاق للتوفير الرئيسي» بدفع المساهمة بشكل منتظم في أي من الأشهر التالية، سيستمر تطبيق «خطة التكافل» مرة أخرى، ولكن سيتم تخفيض المبلغ المضمون أو مبلغ التغطية التكافلية على أساس تناسبي، بما يعادل المساهمات الفائتة أو التي لم يدفعها «صاحب خطة ميثاق للتوفير الرئيسي».
٦. يدرك «صاحب خطة ميثاق للتوفير الرئيسي» أنه في حالة قبول المطالبة سوف يدفع «البنك» مبلغ التكافل للمستفيد المحدد، وذلك على النحو الموضح في «استمارة الطلب» ووفقاً لـ «الأحكام».

Declaration for Takaful Coverage

(For joint account holders)

I/We hereby authorize the Bank to act as my/our Wakeel (agent) to obtain takaful cover, as per the terms and conditions of Meethaq Savings Plan, for Mr./Mrs./Ms./

إقرار بشأن التغطية التكافلية

(للأصحاب الحسابات المشتركة)

أفوض/نفوض البنك بموجب هذا الإقرار ليتصرف بصفته وكيلي/وكيلنا للحصول على «خطة التكافل»، وذلك وفقاً للأحكام وشروط «خطة ميثاق للتوفير»، للفاضل/الفاضلة/



2465 6666

www.meethaq.om



Pioneer of Islamic Banking in Oman

الرائد في الخدمات المصرفية الإسلامية في السلطنة